

Taskbaseret forløb i fransk med udgangspunkt i rollespillet *Au café*

Udarbejdet af lærere på Kirkebjerg Skole:

Audrey Sørensen

Nanna Ankjærgaard-Andersen



Microsoftword. (u.å). [På café] [Stockbillede].

Au café

I dette forløb til fransk på 6. klassetrin konstruerer eleverne en rollespildialog mellem gæster og en tjener på en café med en fransksproget menu. Forløbet består 4 lektioner à 45 minutter og indeholder én hovedtask. Kommunikationens omdrejningspunkt er forhandlingen om hvad der skal siges i rollespillet. Det centrale ordforråd i forløbet er sætningsstartere, høflighedsudtryk og navneord, der gør det muligt at bestille og navngive den ønskede mad og drikke i rollespillet.

Oversigt over forløbets aktiviteter, tidsestimat og bilag

FASE	TASK/ AKTIVITET	TID	BILAG/ LINKS
FØR-TASK	Aktivitet 1: Matching Aktivitet 2: Lyt, læs og notér Aktivitet 3: Udvidelse af ordforråd til brug på café	20 min. 25 min. 45 min.	Bilag 1: Flashcards med billeder og navneord Bilag 2: Cafédialog Bilag 1: Flashcards med billeder og navneord Bilag 3: Chunks
HOVEDTASK	Hovedtask: Lave et rollespil <i>au café</i>	45 min.	Bilag 1: Flashcards med billeder og navneord Bilag 2: Cafédialog Bilag 3: Chunks Bilag 4: Menukort
EFTER-TASK	Aktivitet 4: Fremførelse af rollespil	45 min.	Bilag 4: Menukort

Flg. videns- og færdighedsmål-par er omdrejningspunkt for forløbet:

Lytning efter 7. klassetrin/ 3. fase	▪ Eleven kan forstå hovedindholdet af talt fransk om nære emner med støtte. ▪ Eleven har viden om enkle lyttestrategier.
Samtale efter 7. klassetrin/ 3. fase	▪ Eleven kan gennemføre korte dialoger om nære emner med støtte i et forlæg. ▪ Eleven har viden om enkle kommunikationsstrategier.
Sprogligt fokus efter 7. klassetrin/ 3. fase	▪ Eleven kan udtrykke sig med en forståelig udtale og intonation. ▪ Eleven har viden om lyd i ord og sætninger.

Aktivitet 1/ før-task-fase: Matching (20 min.)

LEKTION 1	
Aktivitet 1 (før-task-fase)	Matching
Arbejdsform	Plenum, makkerpar, plenum
Tidsforbrug	20 min.
Beskrivelse af aktiviteten	
Indledningsvis fortæller læreren eleverne, at forløbets formål er at klæde dem sprogligt på til at skabe og udføre et rollespil, hvor de bestiller mad og drikke på en café. Dernæst gør læreren klar til den første af en række sprogstilladserende aktiviteter. Her møder eleverne navnene på udvalgte mad og drikke. Efter at have inddelt klassen i makkerpar, deler læreren en række af flashcards ud (bilag 1) med henholdsvis billeder af mad/drikke og navneord. I makkerpar matcher eleverne navneord og billeder fx:  =  I plenum gennemgår læreren de korrekte match, mens der fokuseres på udtale. Læreren læser navnene på mad og drikke op. Eleverne efterligner udtalen i kor. Eleverne skriver de korrekte match ned i deres kladdehæfter. Hvis tiden tillader det, kan eleverne bruge flashcardene til at spille vendespil.	
Tilsigtede sproglige resurser (ord/chunks)	Ord: navnet på udvalgte mad og drikke fx: <i>un café, un chocolat, un croissant, un café</i>
Materialer	Flashcards med billeder og navneord, som skal klippes ud (bilag 1)

Aktivitet 2/ før-task-fase: Vendespil (25 min.)

Aktivitet 2 (før-task-fase)	Lyt, læs og notér
Arbejdsform	Plenum, makkerpar
Tidsforbrug	25 min.
Beskrivelse af aktiviteten	
I denne aktivitet præsenteres eleverne for en cafédialog, hvor der bestilles mad og drikke. Læreren læser dialogen (bilag 2) højt. Eleverne lytter og taler først i makkerpar om, hvad de har forstået. I plenum spørger læreren, hvad dialogen handler om med hensyn til personer, handling og situation. Eleverne får dialogen på skrift (bilag 2) og læser den i samme makkerpar med henblik på at finde sproglige resurser (ord og chunks), der skaber en høflig stemning og faciliterer bestillingstransaktionen.	

I plenum indsamler og gennemgår læreren de ord og chunks, eleverne har lagt mærke til i dialogen, og skriver dem på tavlen. Eksempler på høflighedsmarkører: <i>merci, s'il vous plaît, excusez-moi, bonne journée</i> Eksempel på sætningsstartere: <i>je voudrais . . .</i> Eleverne skriver ord og chunks ned i deres hæfter.	
Tilsigtede sproglige resurser (ord/chunks)	Høflighedsmarkører fx: <i>merci, s'il vous plaît, excusez-moi, bonne journée</i> Chunk/sætningsstarter fx: <i>je voudrais . . .</i>
Materialer	Cafédialog i to niveaudifferentierede udgaver (bilag 2) Elevernes eget kladdehæfte

Aktivitet 3/ før-task fase: Udvidelse af ordforråd til brug på café (45 min.)

LEKTION 2	
Aktivitet 3 (før-task-fase)	Udvidelse af ordforråd til brug på café
Arbejdsform	Plenum, grupper, makkerpar, plenum
Tidsforbrug	45 min.
Beskrivelse af aktiviteten	
Plenum Med udgangspunkt i dialogen, eleverne mødte i den foregående aktivitet, retter læreren opmærksomhed på sætningsstarteren <i>je voudrais</i> og høflighedsudtrykket <i>s'il vous plaît</i>. Læreren tager et tilfældigt flashcard op fra bunken (bilag 1), viser det og modellerer hvordan disse chunks kan bruges til at bestille den mad/drikke, som er afbilledet på det trukne flashcard fx:  <i>Je voudrais un croissant, s'il vous plaît.</i>  <i>Je voudrais un café, s'il vous plaît.</i> Læreren lægger op til, at eleverne i plenum skiftes til at bruge disse sproglige resurser til at danne en ytring i realtid. Der sættes også fokus på udtale. Læreren demonstrerer også hvordan to navneord sidestilles med brug af bindeordet <i>et</i> fx:  et  <i>Je voudrais un croissant ET un café, s'il vous plaît.</i> Grupper Læreren inddeler eleverne i grupper à 4 og gør dem klar til at deltage i et spil, der minder om <i>Skibet er ladet med</i>.	

Med støtte fra de flashcards (bilag 1), der blev brugt tidligere, bygger den første elev i gruppen en hel sætning fx <i>Je voudrais un café, s'il vous plaît</i>. Den næste elev gentager sætningen og bygger videre på den ved at tilføje navnet på en anden mad- eller drikkevarer: fx <i>Je voudrais un café ET un croissant, s'il vous plaît</i>. Sådan fortsætter legen med den tredje og fjerde elev. Gruppen tager fire fulde runder, så hver elev får lov til at starte en runde. Makkerpar Ved hjælp af en række nye kort (bilag 3) arbejder eleverne i par med at skabe hele sætninger, der består af en sætningsstarter, mad/drikke efter eget valg og et høfligt udtryk. Hvis tiden tillader det, kan makkerparrene bruge disse sproglige resurser til at lave en hel dialog. Plenum I plenum lægger læreren op til, at hvert makkerpar præsenterer én af deres sammenstykkede sætninger.	
Tilsigtede sproglige resurser (ord/chunks)	Chunks/sætningsstarter fx: <i>je voudrais . . .</i> <i>ça fait...</i> Ord: navnet på udvalgte mad og drikke fx: <i>un café, un chocolat, un croissant</i> Høflighedsudtryk fx: <i>merci, s'il vous plaît, excusez-moi, bonne journée,</i>
Materialer	Flashcards med billeder og navneord (bilag 1) Kort over chunks (bilag 3) Elevernes eget kladdehæfte

Hovedtask: Skabelse af rollespil *au café* (45 min.)

LEKTION 3	
Hovedtask	Lave et rollespil <i>au café</i>
Type	Beslutningstagen
Arbejdsform	Grupper
Tidsforbrug	45 minutter
Beskrivelse af tasken	
Læreren fortæller eleverne, at de skal skrive en dialog til et rollespil, som skal fremføres i næste lektion. Rammerne for rollespillet er som følger: • Det udarbejdes i grupper à 4. • Det skal indeholde en handlingsdrevet dialog mellem 3 gæster og 1 tjener. • Det skal tage afsæt i et udleveret menukort (bilag 4) • Det skal sikre, at alle elever i gruppen får lige meget taletid. Læreren inddeler eleverne i grupper à 4 og igangsætter skrivearbejdet. Når grupperne har fordelt rollerne og besluttet hvem der siger hvad, skriver de dialogen ned i eget kladdehæfte og øver sig.	

Mål	Eleverne skal blive enige om, hvad der skal siges og gøres i deres rollespil.
Kløft	Kløften er at eleverne skal beslutte, hvad der skal siges og gøres i deres rollespil.
Incitament	Eleverne skaber selv dialogen til rollespillet, der er et eksempel på en autentisk kommunikationssituation.
Resultat/produkt	Eleverne har skabt en dialog til deres rollespil.
Evaluerings	Dialogen evalueres i forhold til, om tjenerens handlinger stemmer overens med gæsternes anmodninger.
Sprogbrugssituation	Eleverne skal forstå og producere sprog, der passer til en handlingsdrevet dialog.
Materialer	Menukort (bilag 4) Elevernes eget kladdehæfte med gloser Hjælpemidler fra forløbet (bilag 1, 2 og 3)

Aktivitet 4/ efter-task-fase: Fremførelse af rollespil (45 min)

LEKTION 4	
Aktivitet 4 (efter-task fase)	Fremførelse af rollespil
Arbejdsform	Grupper fremfører i plenum
Tidsforbrug	45 min.
Beskrivelse af aktiviteten	
I grupper à 4 fremfører eleverne deres rollespil i plenum. Resten af klassen lytter efter hvad der bliver bestilt og evt. hvad det koster, hvis tal allerede er blevet gennemgået. Efter hvert rollespil taler klassen i plenum om forståelsen af rollespillet: Hvad forstod tilskuerne af det, der blev sagt? Hvad blev der bestilt?	
Tilsigtede sproglige resurser (ord/chunks)	Chunks/sætningsstarter fx: <i>je voudrais . . .</i> <i>ça fait...</i> Ord: navnet på udvalgte mad og drikke fx: <i>un café, un chocolat, un croissant</i> Høflighedsudtryk fx: <i>merci, s'il vous plaît, excusez-moi, bonne journée,</i>
Materialer	Menukort (bilag 4) Elevernes eget kladdehæfte med gloser Hjælpemidler fra forløbet (bilag 1, 2 og 3) Genstande til rollespillet fx dug, service, papirblok, blyant, evt. legepenge

Bilag 1: Kort med mad og drikke (5 sider)

Note: Menukortet er genereret af OpenAI, ChatGPT (Udgave 4.0 gratis), 2025
(<https://chatgpt.com>)

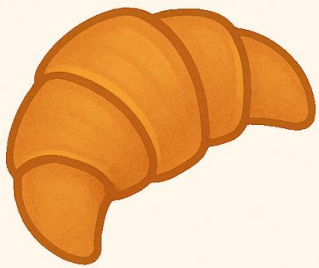
		une glace à la fraise
		une glace au chocolat



une glace à la
vanille



un milkshake



un croissant



un pain
au chocolat



une brioche



un café



un thé



un jus
d'orange

Bilag 2: Cafédialog (på 2 niveauer; hver på sin egen side)

Niveau 1

Client 1 : Bonjour

Serveur eller Serveuse : Bonjour

Client 2 : Je voudrais le menu

Serveur : Voilà !

Client 1 : Je voudrais un croissant.

Serveur : Très bien. Un croissant. Avec ça ?

Client 1 : Je voudrais un café aussi.

Serveur : Très bien. Un croissant et un café. Et pour vous ?

Client 2 : Je voudrais un sandwich et un milkshake.

Serveur : Très bien.

(Kunderne venter at få deres bestilling)

Serveur : Alors le croissant et le café ?

Client 1 : Merci beaucoup.

Serveur : Le sandwich et le milkshake ?

Client 2 : Pour moi !

(De drikker/spiser)

Client 1 : L'addition s'il vous plait ?

Serveur : Bien sur, ça fait euros

Client 1 : Voilà !

Client 1 : Merci beaucoup.

Serveur : Au revoir et bonne journée !

Client 1 : Merci, au revoir.

Client 2 : Au revoir.

Serveur : À bientôt !

Niveau 2

Client 1 : Bonjour, monsieur/madame

Serveur ou Serveuse : Bonjour et bienvenue chez Jean.

Client 2 : Je voudrais le menu s'il vous plaît.

Serveur : Voilà !

Client 1 : Je voudrais un croissant, s'il vous plaît.

Serveur : Très bien, monsieur/madame Un croissant. Avec ça ?

Client 1 : Je voudrais un jus d'orange, s'il vous plaît.

Serveur : Très bien. Un croissant et un jus d'orange et pour vous, monsieur/madame ?

Client 2 : Je voudrais un sandwich au jambon et un café s'il vous plait.

Serveur : Très bien. Je reviens tout de suite.

(Kunderne venter at få deres bestilling)

Serveur : Alors le croissant et le jus d'orange ?

Client 1 : Merci beaucoup.

Serveur : Le sandwich au jambon et le café ?

Client 2 : C'est pour moi merci !

(De drikker/spiser)

Client 1 : L'addition s'il vous plait ?

Serveur : Bien sur, ça fait euros

Client 1 : Voilà !

Client 1 : C'était délicieux, merci.

Serveur : Au revoir, madame, monsieur. Bonne journée !

Client 1 : Merci, au revoir.

Client 2 : Au revoir, merci encore.

Serveur : À bientôt !

Bilag 3: Chunks (2 sider)



**L'addition
s'il vous plaît**



C'est pour moi.



**C'était délicieux,
merci**



Bonjour!



Je voudrais ...

Bilag 4: Menumkort (6 sider)

Note: Menumkortet er genereret af OpenAI, ChatGPT (Udgave 4.0 gratis), 2025 (<https://chatgpt.com>)



Boissons



Un café	€2
Un milkshake à la vanille	€5
Un jus d'orange	€3

Crêpes



Une crêpe aux fraises €5

Une crêpe au sucre €5

Une crêpe au chocolat €5

Une crêpe au nutella €5

Glaces



Une glace à la vanille €4

Une glace à la fraïse €4

Une glace au chocolat €4

Pâtisseries



Un croissant	€2
Un pain au chocolat	€2
Une brioche	€2

Sandwiches et Baguettes



Un sandwich au jambon €5

Un sandwich au fromage €5

Un sandwich au saucisson €5